

Cycles, S.M. Mfg. Co.,

Metallwerke Ohligs

R. Schuldf.

Metallwerke Ohligs

Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Solingen-Ohligs

Telegr.-Adr.: Metallwerke Solingen-Ohligs
Fernsprech-Anschluß Nr. 339 45 u. 339 46

Deutsches Generalkonsulat
für
Kanada und Neufundland,

Montreal.

Betr.: Abteilung Felgen. Fl./Fö.

Von dem Inhalt Ihrer Zuschrift vom 24. vor. Mts. nahmen wir Vormerkung und danken Ihnen für Ihre Bemühungen. Wir bitten jedoch, die von uns genannte Firma im Auge zu behalten, damit nicht noch weitere deutsche Lieferanten auf die gleiche Art und Weise hereinfallen und Geld verlieren. Wir sehen uns nun gezwungen, die Sendung weit unter Preis durch unseren Spediteur zu verkaufen oder an uns zurückkommen zu lassen. Ihre Kostenrechnung im Betrag von RM. 6.-- haben wir heute an das ausländische Amt, Berlin, bezahlt.-

am 27. FEB. 19 0' ★

geb. Nr. _____

Einl

Hochachtungsvoll

Metallwerke Ohligs
Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Solingen-Ohligs, den 14. Febr. 1936

den 24. Januar 1936.

R. Schuldf.

Auf das Schreiben vom 22. Januar 1936
- Fl./F8. Felgen. -

mk 21/I.

Die Firma S. M. Cycles Mfg. Co., 515 Ontario St. East, Montreal, ist von hier aus zunaechst zur Erfuellung ihrer Verpflichtungen Ihnen gegenueber aufgefordert worden. Die Firma hat darauf mit dem abschriftlich beigefuegten Schreiben vom 22. Januar geantwortet, die Sendung sei ver spaetet geliefert worden. Ausserdem seien die vorgeschriebenen Zollrechnungen nicht mitgeliefert worden und sie habe infolgedessen ihren Bedarf andersweit decken muessen. Zur Einleitung gerichtlicher Schritte kann mit Ruecksicht auf die hierzulande sehr hohen Gerichts- und Anwaltskosten nur geraten werden, wenn die Rechtslage unbedingt klar ist, wenn insbesondere die Lieferung puenktlich dem Auftrag ge maess erfolgt ist.

Das Generalkonsulat ist leider nicht in der Lage, sich mit der anderweitigen Unterbringung der Sendung zu befassen. Im allgemeinen empfiehlt es sich, notleidende Sendungen sofort zurueckzuberufen, da eine anderweitige Unterbringung erfahrungsgemaess, wenn ueberhaupt, so nur zu Schleuderpreisen moeglich ist. Es wird sich daher empfehlen, dass Sie Ihren Spediteur anweisen, den Versuch zu machen, die Sendung zu einem gewissen Preis abzustossen und dieselbe, falls der festgesetzte Preis nicht erzielt werden kann, bei naechster Gelegenheit an Sie zurueckzusenden.

Anlage: Kostenrechnung RM5.- plus RM 1.-

Firma

Metallwerke Ohligs
Solingen-Ohligs.

Der Generalkonsul
I. A.

2) Kowse

21

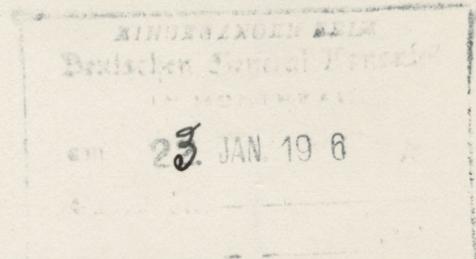
S. M. CYCLES MFG. CO.
BICYCLES AND ACCESSORIES
515 ONTARIO EAST

TELEPHONE PLATEAU 6306

CABLE ADDRESS: "STANMAC"
BENTLEY'S CODE

MONTREAL January 22nd. 1936

German Consulate General
1440 St. Catherine West
Montreal.



Gentlemen:-

Replying to your letter of January 10th. concerning the request of Metallwerke of Ohligs we are advising you that if we did not take those goods it is only the fault of the shipper.

In January 1935 we have placed an order for shipment as soon as possible and another one for shipment in April, so we have received the first shipment but the one of April was shipped only in June. As we did not receive any news from Metallwerke we were obliged to buy the similar goods elsewhere consequently when the Metallwerke's shipment came we could not take it. Furthermore this firm had omitted to send us the custom invoices so on September 11th. we wrote to Cechoslovakia Forwarding Co. in Hamburg to ask them to send us some invoices and between that time we had many claims from our customers about the mudguards shipped to us by this firm because the enamel was scratched. As the storage for those goods is very high it is absolutely impossible for us to take the shipment so we have advised Metallwerke that we were refusing the goods.

If the manufacturer had send us the goods at the mentioned date on our order and if they had addressed the custom invoices we could have taken the goods on receipt in that case they are the only ones responsible.

FG/SM.

Yours truly.

S. M. CYCLES

PER.....

A large, stylized handwritten signature in blue ink, located in the bottom left corner of the page.

January 10, 1936.

R. Schuldf.

Messrs. S. M. Cycles Mfg. Co.,
515 Ontario East,
Montreal, Que.

mlh 11/2

Dear Sirs:

My mediation has now been requested by Messrs. Metallwerke Ohligs of Solingen-Ohligs concerning a shipment of bicycle mud guards the documents for which have not so far been taken up. Will you kindly let me know by return when you intend to pay the amount of the invoice of RM 382.- .

Yours very truly,

S/H

for Dr. M. Schlimpert
(Acting German Consul General

mlh

2) Nach 10 Tagen.

METALLWERKE OHLIGS

GESELLSCHAFT MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG

TELEGRAMM-ADRESSE:
METALLWERKE

FERNSPRECHER:
33945 UND 33946

POSTSCHECK-KONTO
KÖLN NR. 5038

BANK-KONTEN: COMMERZ- u. PRIVATBANK A. G., SOLINGEN-OHLIGS, DEUTSCHE BANK
UND DISCONTO-GES., SOLINGEN-OHLIGS, REICHSBANK-NEBENSTELLE, SOLINGEN-OHLIGS
IN MONTREAL

An das
Deutsche Generalkonsulat,

Montreal.

(Canada)

am -8. JAN. 1935
Eingeb. Nr. _____

Abt. I:
Fabrikation von Felgen und Schutzblechen aller Art
für Fahrräder, Kinderwagen, Motorzweiräder, Automobile etc.
Abt. II:
Nahtlos kaltgezogene Präzisions-Stahlrohre.
Abt. III:
Mauer-Eckleisten, Melo^o Putzdeckleisten, Treppen-Vor-
sloßschiene in Stahl-Hartbronze, Profilleisten aller Art.

Melo

Ihr Schreiben vom:

Unser Zeichen: Fl./Fö.
Felgen.

SOLINGEN-OHLIGS, den 27. Dez. 1935.

Am 21.7.35. sandten wir durch die Vermittlung der
Speditionsfirma Cechoslovakia, Hamburg, eine Sendung Fahrradschutz-
bleche an die

Fa. S.M.Cycles Mfg. Co., Montreal/Canada,
515 Ontario East 1451 Notre Dame East.

Ursprünglich sollte die Hälfte der Sendung in Hamburg und der
Rest bei Ankunft in Montreal bezahlt werden. Da die vorgenannte
Speditionsfirma keine Überweisung des dortigen Kunden in Händen
hatte und die früheren Lieferungen anstandslos eingelöst wur-
den, haben wir auf Veranlassung dieses Spediteurs die Sendung
nach Montreal verladen mit der Anweisung, die Dokumente gegen
Zahlung des Rechnungsbetrages von RM 382.-- auszuhändigen. Heute
schreibt uns der Spediteur, dass die Sendung noch nicht abgenom-
men wurde und bei der Speditionsfirma J.A. Finlayson Reg'd., Mon-
treal, 400, St. Jacques W., lagert. Eine Zurücknahme der Sendung
kommt wohl nicht infrage, da durch die hohe Seefracht und vor
allen Dingen durch den zweimaligen Seetransport sehr wahrschein-
lich die Sendung nur in beschädigtem Zustand hier eintreffen kann

an das Deutsche Generalkonsulat, Montreal.

und wir hierfür keine anderweitige Unterbringungsmöglichkeit haben. Wir wären Ihnen nun zu grossem Dank verpflichtet, wenn Sie sich von dort aus mit der Firma zwecks Abnahme der Sendung in Verbindung setzen würden. Sollte man aus irgendwelchen Gründen die Abnahme verweigern, so bitten wir Sie, uns die Adresse einer anderen Firma gleicher Branche aufzugeben, mit welcher wir uns in Verbindung setzen könnten. Wir hoffen, dass Ihre Bemühungen in dieser Hinsicht Erfolg haben; denn Sie können sich denken, dass wir als deutscher Lieferant bemüht sind, soviel wie möglich zu exportieren und da die Exportpreise bis zum Alleräussersten kalkuliert sind, können wir Verluste bei derartigen Sendungen nicht erleiden. In der Anlage überreichen wir Ihnen eine Rechnungsabschrift, welche Sie evtl. bei den dortigen Verhandlungen verwenden können.-

Unser Spediteur gibt uns als neue Adresse der Firma S.M.Cycles Mfg. Co.: P. 515, Ontario East auf. Wir teilen Ihnen dies mit, sofern der Kunde auf der in der Rechnung angegebenen Strasse nicht zu finden ist. Evtl. entstehende Unkosten wollen Sie uns aufgeben. Die Verrechnung kann in diesem Falle durch das auswärtige Amt erfolgen.-

In der Anlage überreichen wir Ihnen eine Vollmacht, aufgrund welcher Sie evtl. berechtigt sind, die Sendung anderweitig sofort unterzubringen.- Unserem Spediteur haben wir entsprechend Anweisung gegeben.-

Anlagen:
1 Rechnung/Montreal,
1 Vollmacht.-

Mit Deutschem Gruss


Metallwerke Ohligs
Gesellschaft mit beschränkter Haftung.

Metallwerke Ohligs

GESELLSCHAFT MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG

SOLINGEN-OHLIGS

BANK-KONTEN: COMMERZ- U. PRIVATBANK A.-G., SOLINGEN-OHLIGS
 DEUTSCHE BANK U. DISCONTO-GESELLSCHAFT, SOLINGEN-OHLIGS
 REICHSBANK-N., SOLINGEN-OHLIGS
 POSTSCHECK-KONTO: AMT KÖLN NR. 5038
 TELEGR.-ADRESSE: METALLWERKE SOLINGEN-OHLIGS
 FERNSPRECHER NR. 33945 UND 33946

POSTSCHLIESSFACH 81

Abschrift. ^K

den 21. Juli 1935.

L 2914

Firma

Rechnung für

S.M. Cycles Mfg. Co.,

Unsere Kom.-Nr. 23/292

Montreal /Canada

Ihre Best. 9.1.35.

1451 Notre Dame East

Vertreter: /.

	Preis	Betrag	Betrag
Wir sandten Ihnen für Ihre Rechnung und Gefahr durch die Sped. J. Dahmen & Co., Solingen-Ohligs <u>f o b</u> an die Checoslavia Forwarding Co., Hamburg			
. M No. 4-7 4 seem. Verschl. 752/664 kg. Montreal/Canada			
300 Grt. Herrenbl. No. 130/60 mm, 28", rot lackiert mit einer weißen Linie an jeder Seite			
75 Grt. Herrenbl. No. 130/60, 28", wie vor aber blau lackiert			
25 Grt. Herrenbl. No. 130/60, 28", schwarz mit 1 Goldlinie an j. Seite.			
25 Grt. Herrenbl. No. 130/60, 26", rot lackiert mit einer weißen Linie an jeder Seite			
<u>425 Grt.</u> mit Vorbau, Eindruck, ohne Winkel, mit Streben No. 1012/II	80.--		340.--
200 Paar Streben No. 1012/II, schwarz lackiert	21.--		42.--
	RM		382.--
<hr/>			
Zahlung: 1/2 bei Ankunft in Hamburg Rest gegen Dokumente in Montreal			
"No hay or straw is used for packing!"			

No.	Länge	Breite	Höhe	Brutto	Netto	Reinnetto	Inhalt:	Preis	Betrag	Betrag
4	155	37	91 cm	225	200	195 kg	150 Paar, 28", rot			
5	genau wie vor									
6	145	37	91 cm	212	189	186 kg	75 Paar, 28", blau 25 " " schwarz 25 " 26", rot			
7	95	25	65 cm	90	75	73 kg	200 Paar Streben			

METALLWERKE OHLIGS

Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Telegr.-Adr.: Metallwerke Solingen-Ohligs / Fernsprecher 33945 u.33946 / Postscheck-Konto Köln 5038

An das

Deutsche Generalkonsulat,

Montreal/Canada.

Solingen-Ohligs, den 27. Dez. 1935.

Betr.:

V o l l m a c h t .

Das Deutsche Generalkonsulat Montreal ist
berechtigt, über unsere Sendung

M.No. 4 - 7 = 4 seem. Verschl. 752/664 kg

vom 21.7.35. über Schutzbleche

zu verfügen.-

Scheu

Metallwerke Ohligs

Gesellschaft mit beschränkter Haftung.

[Handwritten signature]